

CUANTOS CUENTOS CONOCES Y CUENTAS.

Previo a la exposición de cómo, cuándo y por qué se desarrolla este Proyecto Documental Integrado sobre LOS CUENTOS TRADICIONALES querría explicar que, desde nuestra BE/CREA se proporciona un **apoyo continuo al programa de Enseñanza – Aprendizaje** para todas las áreas del currículo, a todos los tutores y a los especialistas que formamos parte del Claustro de profesores.

Los objetivos de Nuestro Proyecto de Biblioteca Escolar son los siguientes:

- Ampliar las posibilidades de uso pedagógico de la Biblioteca Escolar.
- Fomentar la lectura recreativa y la lectura para el aprendizaje de todo tipo de texto y soporte.
- Proporcionar un continuo apoyo al programa de Enseñanza - Aprendizaje.
- Favorecer la compensación de las desigualdades de origen de nuestro alumnado
- Transmitir valores, actitudes y normas para considerar la Biblioteca Escolar como espacio compartido, cultivar el espíritu crítico y generar una actitud de colaboración.
- La consolidación de una red de Bibliotecas Escolares y continuar colaborando con la Biblioteca Pública de nuestro pueblo.

Año a año, tal y cómo consta en los documentos de principios de curso (Programación General Anual. PGA) pretendemos realizar las actividades habituales de los Módulos de nuestro **Proyecto de Biblioteca Escolar** “*La Biblioteca Escolar: Espacio de Aprendizaje; Encuentro; Investigación y Lectura Recreativa*”. Proyecto que cuenta con el visto bueno del Claustro, del equipo Directivo y del Consejo Escolar.

Estos Módulos que sirven de referente al trabajo cotidiano que se realiza en la BE/CRE son los siguientes:

- Módulo 1. **Aprénde a investigar e infórmate.** *Educación en Información (ALFIN), Proyectos Documentales Integrados.*
- Módulo 2. **Leo y Escribo para divertirme.** *Acciones de Animación Lectora y Escritora.*
- Módulo 3. **Leo para aprender** *Estrategias de trabajo intelectual y de Apoyo al estudio*
- Módulo 4. **Conozco y visito la Biblioteca Pública.** *Programa de colaboración con la Biblioteca Pública*

En el desarrollo del Proyecto de la BE/CREA nosotras empleamos los Proyectos Documentales Integrados como **proceso** que permite que *"los estudiantes dominen las habilidades de alfabetización en información cuando docentes y bibliotecarios los guíen en cómo usar la información en una disciplina o proyecto interdisciplinar"*¹

Los proyectos documentales integrados son un excelente instrumento para generar y estimular nuevas formas de aprender, acordes con la sociedad de la información.

Son investigaciones en las que el alumnado, además de investigar sobre un tema o problema concreto, se familiariza con los mecanismos de búsqueda de información y trabajo intelectual desarrollando Competencias de Alfabetización en Información (ALFIN).

La realización de un proyecto tiende a integrar aprendizajes y los aprendizajes integrados son más potentes, se pueden aplicar más y perduran por más tiempo en la memoria. Los problemas de un proyecto no pueden ser resueltos aplicando conocimientos de una sola disciplina.

"La función principal del Proyecto es posibilitar al alumnado el desarrollo de estrategias globalizadoras de organización de los conocimientos escolares mediante el tratamiento de la información".²

¿Qué vamos a conseguir trabajando directamente con la documentación que no pudiéramos lograr de otra manera? Quizás la respuesta parezca excesiva, pero esta forma de trabajo **enseña ciudadanía**. Nuestro alumnado aprende a desarrollarse como persona en su medio social. Una persona que tiene que:

¹ Benito Morales, F. En Estrategias y Modelos para enseñar a usar la información /José A. Gómez, coord. Murcia :KR,2000

² Hernández y Ventura. La organización del currículum por proyectos de trabajo. Barcelona: Graó, 1992.

- Discriminar la información relevante de la que no lo es.
- Saber leer cualquier tipo de información en cualquier tipo de soporte.
- Ser capaz de entender, de interpretar, de comparar aquello que lee.
- Aprender a ser honesta, a ser una persona que resume, que cita.... pero que no copia, que reconoce y valora el trabajo de los autores y autoras de los documentos en los que se inspira.
- Respetar los puntos de vista de los demás, confrontándolos con argumentos y no con el desprecio o el insulto.
- Ser responsable, informándose antes de tomar partido. Pero tomándolo, cuando es necesario.

Nuestros Proyectos Documentales son Integrados porque:

- Se utilizan los materiales de la Biblioteca Escolar en todo tipo de soporte;
- En su programación y desarrollo se emplean libros de ficción y de conocimiento;
- Se promueve la implicación de todas las áreas del conocimiento escolar y extraescolar;
- Se desarrollan a partir de un tema o propuesta global
- Suponen la participación de todo el profesorado y a menudo de la comunidad educativa (padres, personal docente, asociaciones...) especialmente en colaboración con otras bibliotecas (tanto la Biblioteca Pública más próxima como otras Bibliotecas Escolares del entorno)

La idea de hacer un Proyecto Documental Integrado sobre Cuentos Tradicionales surgió a partir de recibir los materiales de la Programación "**ÉRASE UNA VEZ. CUENTOS PARA LEER EN VOZ ALTA**" (dentro del Programa Lecturas de Ida y Vuelta. FGSR) que con sus magníficos libros nos brindaba la oportunidad de leer y compartir lecturas con nuestro alumnado.

En la etapa de prediseño del proyecto- realizado en reuniones previas por los adultos- nos formulamos muchas preguntas: *¿qué sabrán los alumnos mayores sobre los autores de cuentos?, ¿qué cuentos conocen y recuerdan? ¿Encontraremos información pertinente y adecuada en Internet? ¿Con que otros recursos contamos?...*

En esta fase previa el uso de los **navegadores** (Explorer, Mozilla), **buscadores** (Google, Yahoo, Copernic), el acceso telemático a **bases de datos** (DOCE, Rebeca), **recomendadores literarios** (SOL) y **revistas electrónicas** (Imaginaria, Abareque) ha sido determinante.

El Proyecto Documental Integrado se ha desarrollado durante un trimestre y los espacios educativos y culturales utilizados han sido: la Biblioteca Pública (Sala de Lectura y Salón de Actos) y la Biblioteca Escolar (sobre todo la zona multimedia).

Cómo se desarrolló el Proyecto: Actividades y Productos

Se plantea al alumnado de 5º y 6º la posibilidad de realizar este PDI después de **detectar sus conocimientos previos** acerca de los cuentos tradicionales intentando sacar el máximo partido posible a su curiosidad: *“¿Cómo se sabe quién los escribió?, ¿Cuándo se escribieron?, ¿Hay cuentos iguales?...*

En esta ocasión nuestra fuente de información y guía en el proceso del Proyecto pasa por el empleo a fondo de la **WQ Cuéntame un Cuento**³, que será desarrollada por el alumnado a la par que emplearán otros recursos documentales.

Al tratarse de un **proyecto interdisciplinar** entrarán en juego las siguientes cuestiones:

1. Aspectos del área de Lengua Castellana (lectura de narraciones, expresión escrita, biografías, reconocimiento de la estructura textual del cuento tradicional...)

³ Barba, C. ¡Cuéntame un Cuento! <http://www.webquestcat.org/~webquest/contescas/INDEX2.HTM> [12-05-05]

2. El desarrollo de **competencias básicas de TIC** (saber crear una carpeta, utilizar el procesador de textos, guardar documentos, capturar imágenes e insertarlas, utilizar el navegador, emplear el correo electrónico, emplear una WEBQUEST...)

La integración de las TIC requiere esfuerzos imaginativos para centrarse en el uso de la información más que en su búsqueda, de ahí que la elaboración y diseño en torno a un eje temático (en este caso los cuentos tradicionales) y la puesta en marcha de un PDI nos permita que el aprendizaje se realice de manera interactiva y creativa asegurando que el alumnado / usuario emplee estrategias adecuadas para conseguir ser él mismo el máximo responsable de su proceso de aprendizaje.

La aportación de las TIC como **herramienta de búsqueda** ha sido fundamental tanto para los adultos (Bibliotecaria, integrantes del Seminario de BES, Tutoras) como para el alumnado. Pero a estas alturas tenemos claro que **Internet sirve para muchas más cosas que para consultar páginas Web:**

- Empleamos el correo electrónico para comunicarnos.
- Compartimos vía Web los catálogos Abies de nuestras bibliotecas escolares y también vía Web los fondos de la biblioteca Pública (accediendo al catálogo de las BPE del Ministerio de cultura).
- Hemos contado con una profesora experta en cuentos tradicionales que, vía e-mail, ha respondido durante dos semanas a las preguntas que surgían sobre este tema.
- Y sobre todo nos hemos enriquecido con el trabajo generoso de Carme Barba empleando, a fondo, su Web Quest **iCuéntame un Cuento!**
<http://www.webquestcat.org/~webquest/contescas/INDEX2.HTM> , que está a disposición de todos en la Red.

3. Pero sobre todo aspectos de **Educación en Información** (ALFIN. Alfabetización Informacional): localización de información, selección de los documentos, lectura de la información, tratamiento de la información y comunicación de ésta empleando distintos productos.

El proyecto gana **significatividad** desde el momento en que nos planteamos no sólo **tratar la información** (buscar, leer, resumir, esquematizar, rescribir, reseñar, consultar vía e-mail a una experta...) sino, sobre todo, **comunicarla**.

Estos proyectos documentales integrados permiten afrontar, con frecuencia, la falta de motivación y de credibilidad de los contenidos escolares ya que al ofrecer una diversidad de temas y posibilidades informativas facilitan la conexión de los contenidos escolares con los intereses y la realidad vital del alumnado, al plantear situaciones funcionales de la vida real y realizando "actividades propósito" que llevan – según Kilpatrick – a que la institución educativa no sólo prepare para la vida, sino también que sea vida en si misma.

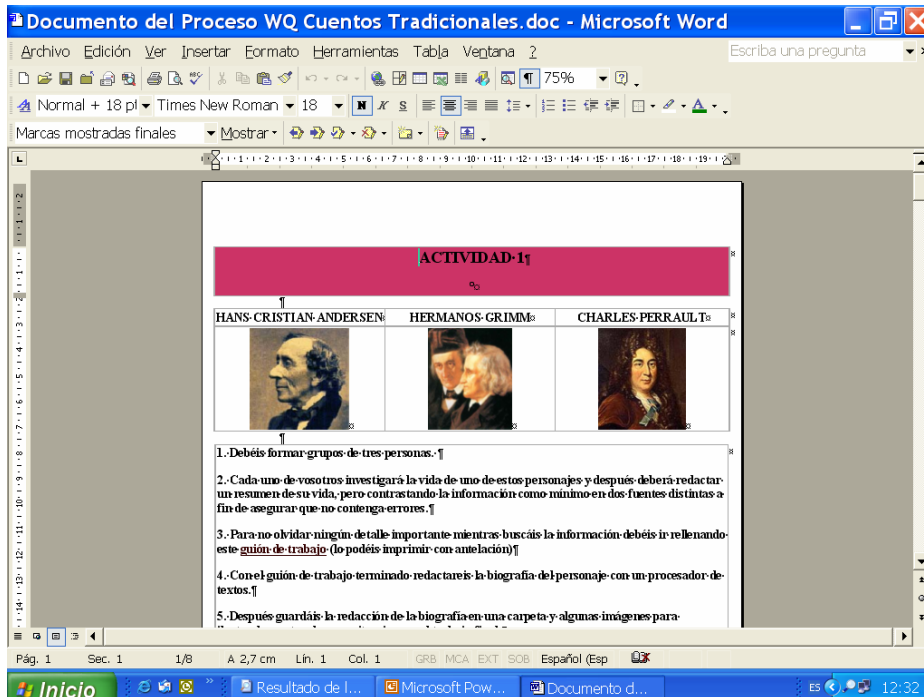
Para ello decidimos:

1. Hacer un **MUSEO DEL CUENTO**: el alumnado aportará objetos que aparecen en los distintos cuentos, elaboran carteles indicadores, murales informativos sobre Perrault, Andersen y Grimm, murales con versiones divertidas y actualizadas de cuentos clásicos...
2. Preparar una **FUNCIÓN DE TEATRO**, a partir del texto "En busca del lobo feroz"⁴ en el que todos los personajes son personajes de cuentos clásicos y que se representará tanto para el resto de alumnos del CP Pablo Iglesias, como para el alumnado de 3º y 4º de Primaria de los CP de Riosa y Morcín en sesiones celebradas en la Biblioteca Pública.
3. Ser "**LECTORES PADRINOS**" en las clases de Infantil: "la abuelita de Caperucita", "El lobo de los tres cerditos"...
4. Comunicarse a través de la **COMUNIDAD VIRTUAL**, con los alumnos de otros centros y por correo electrónico con la Biblioteca Pública para facilitarnos información y compartir el proceso.

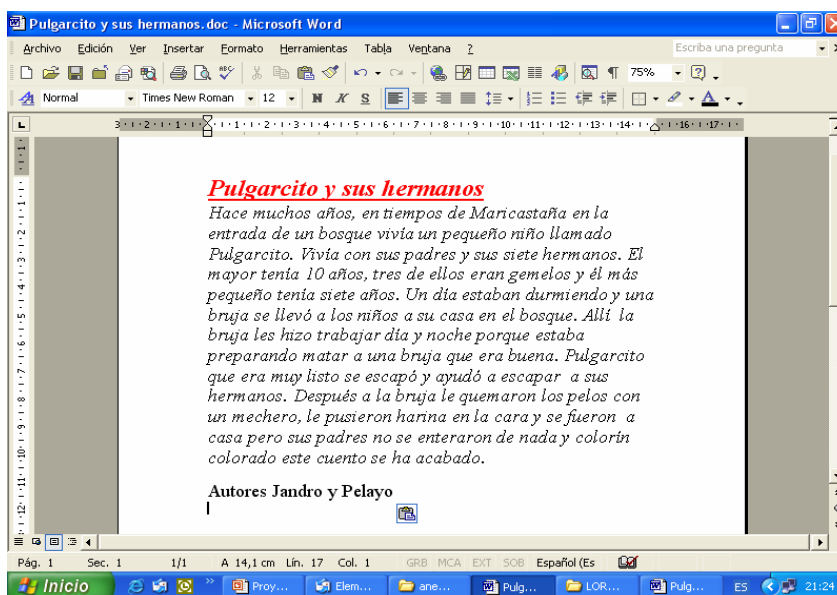
Siguiendo las pautas y propuestas de la WQ "Cuéntame un cuento", el alumnado **investigó acerca de la vida y la obra** de Perrault, Andersen y los Hnos. Grimm empleando para ello tanto recursos en línea (los aportados por Carme Barbà y otros) como

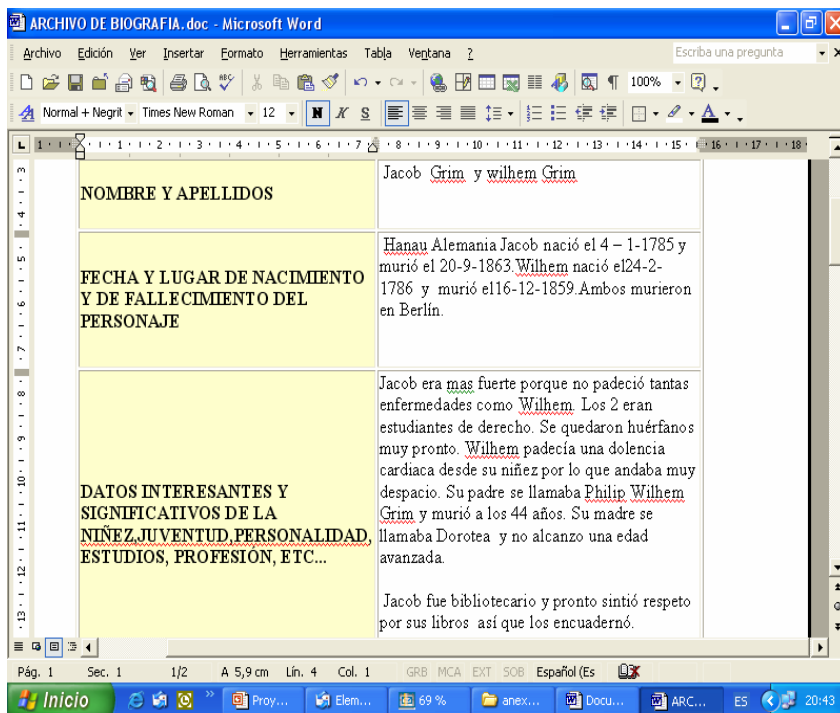
⁴ Martín, JL y Revuelta Pozo, D. Dos obras de títeres. Piedras Blancas: Ajimez libros, 2001

documentos en otros soportes: Diccionarios Enciclopédicos, Encarta, Monográficos, Biografías...

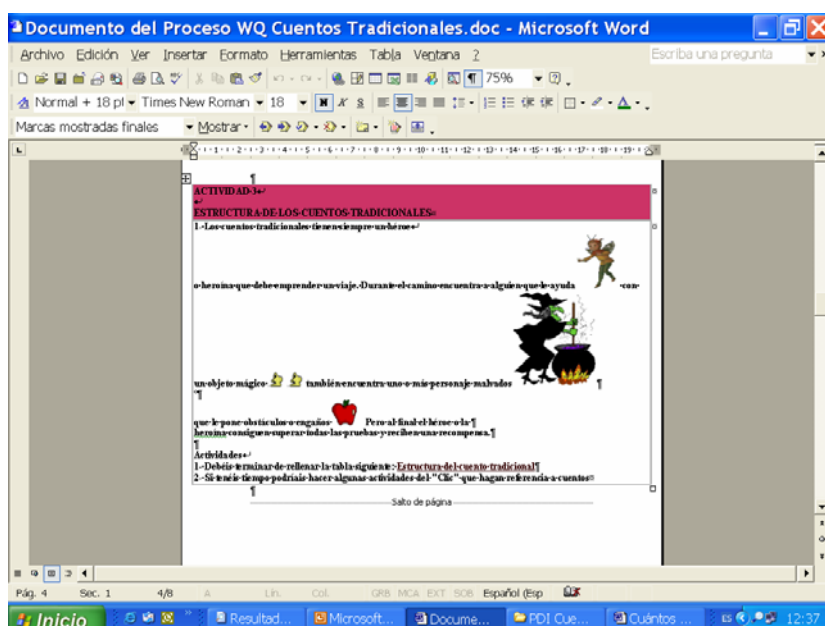


A partir de sus pesquisas elaboraron una **Ficha Biográfica** del autor elegido y posteriormente **dedicaron tiempo a leer** (digitalmente y en cuentos y libros) distintos cuentos escritos o recopilados por Perrault, Grimm o Andersen. Una vez escogido uno de los títulos, **localizaron distintas versiones** del mismo y **elaboraron**, con el procesador de textos, añadiendo imágenes capturadas en Internet... **su propia versión** del cuento escogido.





Posteriormente **analizaron la estructura del cuento tradicional** y fueron completando la ficha propuesta por Carme Barba. Una vez hecho esto, y siguiendo dicha estructura, cada grupo **elaboró una nueva historia "al modo tradicional"**. Con las nuevas historias y las adaptaciones realizadas se fueron **diseñando murales** que junto con los **murales informativos** sobre la biografía de Grimm, Andersen y Perrault se expusieron en el pasillo de entrada a la BES con una amplia exposición – muestra de cuentos y libros de los cuentos tradicionales que forman parte del fondo de la BES y en préstamo interbibliotecario de la Biblioteca Pública.



El alumnado realizó, por medio de tablas, una **recogida bibliográfica** de los libros que cada grupo estaba manejando. Ésta fue **enviada como adjunto por correo electrónico** a la biblioteca pública (Beatriz Santillán, la bibliotecaria, coordinó la recopilación del fondo bibliográfico de las tres BES, a fin de evitar la duplicidad de fondos al constituir El Museo del Cuento).

Durante dos meses se estuvo preparando, haciendo los decorados, el vestuario y ensayando **la obra de teatro**, que se representó, en varias funciones, en el salón de actos de la biblioteca pública (¡Con gran éxito de público y crítica!!) El resto de alumnos que no participó en la obra se prepararon a conciencia para ser **"lectores padrinos"** durante una semana en las aulas de Infantil.

A lo largo de todo el trimestre, y **a través de una Comunidad Virtual**, los alumnos de los tres centros fueron intercambiándose información y compartiendo el desarrollo del proyecto.

También **empleando el correo electrónico**, se formularon preguntas a una profe que actuaba (con nombre imaginario) como "Experta en cuentos, hechizos, melindres y zarandajas", que sirvió de acicate y ayuda para resolver dificultades.

Por último nos pusimos manos a la obra con el **Museo del Cuento**. En las numerosas reuniones de coordinación de las tres BES y la BP habíamos acordado repartirnos los autores y fijar un máximo de diez títulos por cada uno de ellos para ser expuestos en el Museo. Los alumnos y alumnas trajeron de casa los distintos objetos – a nosotros nos tocaron los Hnos. Grimm- y elaboraron las fichas explicativas (hicieron once y no diez porque en la dinamización posterior queríamos que "el gazapo" nos diese juego). El Museo estuvo un mes en cada biblioteca escolar y su dinamización implicó al profesorado y al alumnado de las tres escuelas.

Paralelo al desarrollo de este PDI en la biblioteca escolar hubo muchas **contadas y lecturas en voz alta** del fondo aportado en préstamo por la **FGSR**, ya que procuramos hacer coincidir el Museo con las ocho semanas de que cada centro dispuso de los títulos de la programación "Érase una vez. Leer en voz alta". También en la Biblioteca Pública se organizaron cuentacuentos durante ese tiempo.

Evaluación.

En el desarrollo de los Proyectos Documentales Integrados (PDI) siempre le damos mucha importancia a la Evaluación. Intentando valorar tanto el proceso como los resultados. Se trata de **evaluar todos los elementos del proyecto**:

- La elección del tema.
- La intervención del profesorado y de todos los agentes sociales participantes en todas las fases del proyecto.
- La participación del alumnado y de lo que han ido aprendiendo en el proceso del proyecto.
- El uso de los espacios y su organización.
- La organización del tiempo.
- Una organización mínima de los recursos y las fuentes de información poniéndolas al alcance del alumnado.

Además "*Los alumnos deberán ser informados previamente de cómo y de qué aspectos serán evaluados, este conocimiento es útil porque:*

1. *los orienta sobre qué se espera de ellos.*
2. *Hace que tengan en cuenta todos los detalles*
3. *Se esforzarán en trabajar mejor.*"⁵

Por eso siempre favorecemos **la autoevaluación del alumnado** para conocer tanto su grado de satisfacción y conocimientos adquiridos en el desarrollo del proyecto como su trabajo en grupo.

Las **herramientas** empleadas para llevar a cabo la evaluación han sido:

- Una ficha de autoevaluación del trabajo en grupo⁶
- Un registro de Observaciones
- El Diario del Proyecto (hacemos un doble diario ya que tanto el alumnado como el profesorado elabora su diario personal)
- Las Actas de las reuniones del Seminario de la Biblioteca Escolar.

⁵ Barba, C. Guía didáctica. <http://www.webquestcat.org/~webquest/contescas/guiadidactica.htm> [9-05-05]

⁶ Barba, C. Autoevaluación del trabajo en grupo. <http://www.webquestcat.org/~webquest/contescas/AUTOAVALUACION.htm> [9-05-05]

BIBLIOGRAFÍA:

ALONSO TAPIA, J. : Motivación y aprendizaje en el aula. Madrid: Santillana, 1991.

- Motivar para el aprendizaje. Barcelona: Edebé, 1997.

BELTRÁN LLERA, J. : Procesos, estrategias y técnicas de aprendizaje. Madrid: Síntesis, 1993.

BENITO MORALES, F. : El desafío de enseñar a pensar mediante las técnicas documentales. En: Educación y Biblioteca, nº 34, 1993.

-- Educación documental: reto y compromiso para docentes y bibliotecarios. En: Educación y biblioteca, nº 57, 1995.

BOUGNOUX, D. : Nuevas formas de estar juntos. En: El Correo de la Unesco, Febrero. p. 8-10, 1995.

CASTAN, G. : Las bibliotecas escolares: soñar, pensar, hacer. Sevilla, Díada: 2002

KILPATRICK, W.H.: The Project method [El método de los proyectos] , Teachers collage record (Nueva Cork), vol.XIX,nº4,septiembre de 1918,págs 319-35

MONSON, D.: Crear lectores activos. Propuestas para los padres, maestros y bibliotecarios. Madrid: Visor, 1989.

PIQUÍN, R y REY, A Proyectos documentales integrados. ¿Qué son? justificaciones teóricas, Los PDI en la BE/CREA. ¿Cómo hacerlos? Un ejemplo "Edad media/Tierra media". Boletín Libro Abierto, 21. Málaga: Consejería de Educación. Delegación Provincial de Málaga, 2005

EN LÍNEA:

ALFIN: Recursos Web sobre Alfabetización Informacional
<http://gti1.edu.um.es:8080/jgomez/hei/hei.htm> [9-05-05]

BARBA,C. ¡Cuéntame un cuento!
<http://www.webquestcat.org/%7Ewebquest/contescas/INDEX2.HTM>
[9-05-05]

BLANCO, S. Uso didáctico de Internet.
<http://nogal.cnice.mecd.es/%7EElbag0000/> [9-05-05]

KUHLTHAU, C.: El rediseño de las Bibliotecas Escolares en la Era Informática.
<http://www.eduteka.org/profeinvitad.php3?ProfInvID=0007>
[14-04-05]

PIQUIN, R (coord.): Proyectos Documentales Integrados. ¿Qué son y cómo hacerlos
http://www.educastur.princast.es/cpr/oviedo/abareque/anteriores/abareque1/03_investigamos.htm [14-04-05]

---- Proyectos Documentales Integrados. <http://www.ciefp-torrelavega.org/sisifo/experiencias.htm> [14/04/05]